

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

没有任何事物能取代主命功修

真主的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名:

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之) 上, 今后两世的最高领袖。真主的使者^{和平}啊, 请相助我们吧; 至圣^{和平}尊贵的圣门弟子们 (愿主喜悦圣门弟子们) 啊, 请相助我们吧; 道统里的众谢赫们 (愿主福安慈悯喜悦众谢赫们), 请相助我们吧; 请求许可与祝福, 毛俩纳·大筛赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼 (愿主喜悦之) 、毛俩纳·筛赫·纳泽姆·哈格尼 (愿主喜悦之) , 请相助我们; “我们的道统是陪伴 (教导) , 美好 (善良) 在聚集之中”。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助. 奉至仁至慈的真主之名:

وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكِعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ

(《古兰经》2:43)。“你们当谨守拜功, 完纳天课, 与鞠躬者同齐鞠躬。”伟大真主的真言。

正如伟大尊荣的真主所言, 礼拜乃伊斯兰戒律之首: 履行拜功与施舍天课。然而如今一些人妄图依私欲践行宗教, 自以为“行善足矣”。但主命拜功无可替代。此乃必须履行之功课。无论行何善事, 皆无法替代其功德与回赐。若怠惰此功课, 后世每缺一拜, 须以八十载生命偿还。所谓八十载, 乃指人类整个生命周期。此乃主命拜之定则。

因此, 当有人宣称“我要修习苦行”时, 你问他: “你履行拜功吗?”他回答: “不。”那么苦行于你有何收益? 苦行、赞主词、施舍皆不能替代拜功。伊斯兰的法度、伟大真主的法度、伊斯兰的根基支柱就是拜功。若你怠于礼拜, 纵使诵赞词百年、斋戒百年、倒立百年, 也无法抵偿任何一次主命拜。哪怕一番主命拜都无法替代。

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

如今有人随心所欲行事，妄称“我执意如此”；有人盲从他人之言论，此举对他而言毫无裨益。这些行为不仅无益，反而有害。因为你们放弃了主命拜，却在履行副功拜。副功拜——比如赞颂真主的念词——固然另有回赐，但绝不能替代主命拜。你们必须先完成主命拜，再行赞颂的念词，你可以履行任何副功拜。

斋戒亦同理。先履行主命斋戒，之后可随意增行斋戒。若说“我不在斋月进行斋戒，改在其他时节斋戒即可替代”——绝非如此。若以补斋形式履行，其报酬还不如千分之一或百万分之一。遵照伟大尊荣的真主的命令在规定的时间履行主命，之后便可自由行事。副功拜需在主命拜之后进行，主命拜完成之前，它不可替代主命拜。

故伟大尊荣的真主指引人们，并非依循世俗观念，而是凭着祂的法度。你们当遵循此道。践行之后，可随自己的举意行其他善功。终日终年诵念赞主词都无妨。若欲修习灵性功课，此亦有其法则。若凭己见行事，亦无益处。必须向导师或谢赫求教，学习具体方法与规范。务必获得许可，否则仅凭己意修习灵修亦暗藏险境。愿真主勿使我们受私欲驱使——私欲常使人意图行善却陷入恶行。愿真主护佑我们。

成功来自真主。颂念开端章。

毛俩纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼 (愿主喜悦之)

2025 年 11 月 25 日/伊斯兰历 1447 年 6 月 4 日

晨礼于阿克巴巴道堂，伊斯坦布尔